

2) a) Mikä merkitys on tässä yhteydessä annettava päätöksen N:o 1/80 13 artiklassa asetetulle säännönmukaista oleskelua koskevalle vaatimukselle?

b) Onko tässä yhteydessä merkityksellistä, että kansallisen lainsäädännön perusteella itse hakemuksen jättäminen merkitsee sitä, että oleskelu on säännönmukaista sen ajan, kun hakemuksesta ei ole tehty hylkäävää päätöstä, vai onko merkityksellistä ainoastaan se, että oleskelua ennen hakemuksen jättämistä pidetään kansallisen lainsäädännön perusteella laittomana?

(¹) Assosiaation kehittämistä 19.9.1980 tehty assosiaationeuvoston päätös N:o 1/80, jonka teki assosiaatiosopimuksella perustettu assosiaationeuvosto.

(²) Kok., s. I-12301.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank te Rotterdam (Alankomaat) on esittänyt 18.5.2012 — Rikosoikeudenkäynti EBS Le relais Nord Pas De Calais'ta vastaan

(Asia C-240/12)

(2012/C 243/08)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank te Rotterdam

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

EBS Le relais Nord Pas De Calais

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko tapauksessa, jossa jätteitä kuljetetaan laivalla EU:n jäsenvaltiosta (tässä tapauksessa Ranska) maahan, jossa OECD-päätöstä ei sovelleta (tässä tapauksessa Yhdistyneet arabiemiirikunnat), kysymyksessä aiemmassa (¹) ja uudessa (²) jätteiden siirrosta annetussa asetuksessa tarkoitettu "kauttakulku", jos matkalla pysähtytään toisen EU:n jäsenvaltion satamassa (tässä tapauksessa Rotterdamin satama)?
- 2) Muuttuuko ensimmäiseen kysymykseen annettava vastaus, jos
 - kyseisiä jätteitä varastoidaan ja/tai ne lastataan uudelleen kyseisessä satamassa, ja/tai
 - kyseiset jätteet tuodaan laiturille ja/tai
- 3) — kyseisistä jätteistä tehdään tullissa tuonti-ilmoitus?

(¹) Euroopan yhteisössä, Euroopan yhteisöön ja Euroopan yhteisöstä tapahtuvien jätteiden siirtojen valvonnasta ja tarkastamisesta 1.2.1993 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 259/93 (EYVL L 30, s. 1).

(²) Jätteiden siirrosta 14.6.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1013/2006 (EUVL L 190, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank te Rotterdam (Alankomaat) on esittänyt 18.5.2012 — Rikosoikeudenkäynti Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV:tä vastaan

(Asia C-241/12)

(2012/C 243/09)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank te Rotterdam

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko dieselerän katsottava olevan (aiemmassa (¹) ja uudessa (²)) jätteiden siirrosta annetussa asetuksessa tarkoitettu jäte seuraavissa olosuhteissa:
 - a) erä koostuu erittäin vähärikkisestä dieselpolttoaineesta (ULSD), johon on vahingossa sekoittunut metyylietteriä-ributylietteriä.
 - b) erän tultua luovutetuksi ostajalle kävi ilmi, että se ei — sekoittumisen vuoksi — vastannut ostajan ja myyjän välillä sovittuja laatuvaatimuksia (se oli tästä syystä "off-spec")
 - c) ostajan reklamoitua asiasta myyjä haki erän takaisin myyntisopimuksen mukaisesti ja palautti kauppasumman
 - d) myyjä aikoo saattaa erän uudelleen markkinoille — mahdollisesti sekoitettuaan siihen erästä toista tuotetta. (alkup. s. 4)
- 2) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi:
 - a) voidaanko edellä selostettujen tosiasiallisten olosuhteiden osalta osoittaa tietty hetki, josta lähtien erä on jätettä?
 - b) muuttuuko erän asema ja lakkaako se olemasta jätettä tiettyinä hetkenä sen, kun se on luovutettu ostajalle, ja sen välillä, kun myyjä tai joku muu myyjän nimissä sekoittaa sen uudelleen, ja mikäli näin on, mistä hetkestä lukien?
- 3) Onko ensimmäiseen kysymykseen annettavan vastauksen kannalta merkitystä sillä:
 - a) että erää voitiin käyttää polttoaineena samalla tavalla kuin puhdasta erittäin vähärikkistä dieselpolttoainetta, mutta se ei alhaisemman syttymispisteensä vuoksi enää täyttänyt (turvallisuus)vaatimuksia
 - b) että ostaja ei voinut ympäristölupansa perusteella varastoida erää sen uuden koostumuksen vuoksi
 - c) että ostaja ei voinut käyttää erää siihen tarkoitukseen, jota varten se oli ostettu, eli voidakseen myydä sitä dieselpolttoaineena huoltoasemalla
 - d) oliko ostajalla aikomus palauttaa erä myyjälle myyntisopimuksen perusteella